

## PARTE SECONDA

### AVVISI E COMUNICATI

#### ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE, TERRITORIO E AMBIENTE

**Avviso di deposito documentazione procedimento VAS (D.lgs 152/2006 e l.r. n° 12/2009, art. 11).**

L'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente - Struttura valutazioni, autorizzazioni ambientali e qualità dell'aria - informa che il Dipartimento risorse naturali e corpo forestale, Struttura flora e fauna, in qualità di autorità proponente, ha trasmesso la documentazione relativa al Piano Regionale Faunistico-Venatorio, ed il relativo Rapporto ambientale, ai fini dell'attivazione del procedimento di Valutazione Ambientale Strategica (VAS) ai sensi del D.lgs 152/2006 e dall'art. 11 della l.r. 12/2009.

Ai sensi delle suddette normative, chiunque può prendere visione della sopracitata documentazione consultabile presso il seguente link: [https://www.regione.vda.it/territorio/ambiente/valutazioniambientali/vas/vas\\_dettaglio\\_i.asp?pk=2415](https://www.regione.vda.it/territorio/ambiente/valutazioniambientali/vas/vas_dettaglio_i.asp?pk=2415)

e presentare, entro il termine di 45 giorni dalla data della presente pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione, proprie osservazioni scritte alla Struttura valutazioni, autorizzazioni ambientali e qualità dell'aria, dell'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente.

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

### ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

#### COMUNE DI CHÂTILLON

**Deliberazione 19 giugno 2024, n. 20.**

**Variante sostanziale parziale n. 1 al PRG. Esame ed accoglimento delle proposte di modificazioni da parte della Giunta regionale comportante l'approvazione definitiva ai sensi dell'art. 15bis della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11.**

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1. di accogliere le modificazioni proposte dalla Giunta regionale con deliberazione n. 621 del 03.06.2024, ai sensi dell'articolo 15bis, comma 9 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, inerenti alla variante sostanziale par-

## DEUXIÈME PARTIE

### AVIS ET COMMUNIQUÉS

#### ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS, DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

**Avis de dépôt documentation procédure EES (D.lgs 152/2006, l.r. n° 12/2009, art. 11).**

L'Assessorat des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement - Structure évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air - informe que le Département des ressources naturelles et du Corps forestier, Structure flore et faune, en qualité de proposant, a déposé la documentation concernant le Plan Régional d'aménagement de la Faune sauvage et de la Chasse, et le Rapport environnemental y afférent, aux fins de l'ouverture de la procédure d'évaluation environnementale stratégique (EES), aux termes du Décret-loi n° 152/2006, et de la loi régionale n. 12/2009.

Aux termes des lois susmentionnées, toute personne est en droit de prendre vision de la documentation précitée consultable au lien suivant: [https://www.regione.vda.it/territorio/ambiente/valutazioniambientali/vas/vas\\_dettaglio\\_i.asp?pk=2415](https://www.regione.vda.it/territorio/ambiente/valutazioniambientali/vas/vas_dettaglio_i.asp?pk=2415)

et de présenter, dans les 45 jours qui suivent la publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région, ses propres observations écrites à la Structure évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air de l'Assessorat des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement durable où la documentation est déposée.

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

### ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

#### COMMUNE DE CHÂTILLON

**Délibération n° 20 du 19 juin 2024,**

**portant examen et accueil des modifications de la variante substantielle partielle n° 1 du plan régulateur général proposées par le Gouvernement régional et approbation définitive de ladite variante, au sens de l'art. 15 bis de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.**

#### LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1. Les modifications de la variante substantielle partielle n° 1 du plan régulateur général de la Commune de Châtillon proposées par le Gouvernement régional dans sa délibération n° 621 du 3 juin 2024 sont accueillies, au

ziale n. 1 al PRG adottato dal Comune di Châtillon come di seguito specificate:

- a) NTA, articolo 53, comma 23), Scheda Ba14\* – Sarmasse, note (5), (6) e (7): sostituire i termini “attività artigianali” con i termini “edifici con destinazione d’uso artigianale”;
  - b) NTA, articolo 53, comma 23), Scheda Ba14\* – Sarmasse, nota (7): eliminare le parole “- g1) alberghi e albergo diffuso”;
  - c) NTA, articolo 60 – Sottozona Da, comma 8, Scheda Da01 – Rue de la Gare, Note: aggiungere la nota (4) come di seguito riportato: “(4) Nella porzione di sottozona interessante il sito di specifico interesse archeologico, di cui all’art. 40NAPTP – A48, la realizzazione di qualsivoglia intervento comportante movimenti di terreno, a qualunque profondità dal piano di campagna, dovrà essere autorizzata formalmente dalla Soprintendenza per i beni e le attività culturali, che potrà prescrivere la realizzazione di specifici sondaggi di approfondimento, i quali in caso di esito positivo potranno impedire la concretizzazione del progetto iniziale.”;
  - d) Tavola P4.2 e Tavola P4.6: sulla parte in ampliamento della sottozona Da01, inserire un retino LM indicativo delle limitazioni relative al solo sfruttamento dell’area ai fini del trasferimento della capacità edificatoria e della realizzazione del verde privato di cui all’articolo 60, comma 6 delle NTA;
  - e) NTA, articolo 60 – Sottozona Da, comma 8, Scheda Da01 – Rue de la Gare, Note: aggiungere la nota (5) come di seguito riportato: “(5) La porzione di sottozona individuata dal retino LM [inserire codice] contribuisce solo al trasferimento della capacità edificatoria ed è ammessa solo la realizzazione del verde privato di cui all’articolo 60, comma 6 delle NTA e dell’area a parcheggio privato, di cui al comma 5 dello stesso articolo delle NTA.”;
2. di dare atto che, ai sensi dell’art.15bis comma 10 della l.r. 11/1998 e s.m.i., la variante sostanziale parziale al PRG assume efficacia con la pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione (BUR) della presente deliberazione del Consiglio comunale che accoglie le proposte di modificazione della Giunta regionale e costituisce approvazione della medesima variante;
  3. di disporre, entro sessanta giorni dall’approvazione della variante sostanziale parziale, la trasmissione alla struttura regionale competente in materia di urbanistica, su supporto informatico firmato digitalmente, di copia della variante approvata, adeguata alle modificazioni introdotte in sede di approvazione, nonché copia su supporto cartaceo conforme all’originale;
  4. di pubblicare la presente deliberazione all’albo pretorio on line per quindici giorni consecutivi.

sens du neuvième alinéa de l’art. 15 bis de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, telles qu’elles figurent ci-après :

- a) Normes techniques d’application (NTA) – vingt-troisième alinéa de l’art. 53 – fiche Ba14\* – Sarmasse – notes (5), (6) et (7) : les mots : « activités artisanales » sont remplacés par les mots « edifices con destination d’uso artisanale » ;
  - b) NTA – vingt-troisième alinéa de l’art. 53 – fiche Ba14\* – Sarmasse – note (7) : les mots : « g1) alberghi e albergo diffuso », ainsi que le tiret qui les précède, sont supprimés ;
  - c) NTA – huitième alinéa de l’art. 60 (« Sottozona Da ») – fiche Da01 – Rue de la Gare – notes : il y a lieu d’ajouter la note (4), ainsi rédigée : « (4) Nella porzione di sottozona interessante il sito di specifico interesse archeologico, di cui all’art. 40NAPTP – A48, la realizzazione di qualsivoglia intervento comportante movimenti di terreno, a qualunque profondità dal piano di campagna, dovrà essere autorizzata formalmente dalla Soprintendenza per i beni e le attività culturali, che potrà prescrivere la realizzazione di specifici sondaggi di approfondimento, i quali in caso di esito positivo potranno impedire la concretizzazione del progetto iniziale. » ;
  - d) Planches P4.2 et P4.6 : sur la partie ajoutée à la sous-zone Da01, il y a lieu d’insérer un graphisme LM indiquant les limitations relatives uniquement à l’exploitation de l’aire aux fins du transfert de la capacité de construction et de la réalisation de l’espace vert privé visé au sixième alinéa de l’art. 60 des NTA ;
  - e) NTA – huitième alinéa de l’art. 60 (« Sottozona Da ») – fiche Da01 – Rue de la Gare – notes : il y a lieu d’ajouter la note (5), ainsi rédigée : « (5) La porzione di sottozona individuata dal retino LM [inserire codice] contribuisce solo al trasferimento della capacità edificatoria ed è ammessa solo la realizzazione del verde privato di cui all’articolo 60, comma 6 delle NTA e dell’area a parcheggio privato, di cui al comma 5 dello stesso articolo delle NTA. ».
2. Aux termes du dixième alinéa de l’art. 15 bis de la LR n° 11/1998, la variante substantielle partielle en question déploie ses effets à compter de la publication, au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d’Aoste, de la présente délibération, qui accueille les modifications proposées par le Gouvernement régional et vaut approbation de la variante en cause.
  3. Dans les soixante jours qui suivent l’approbation de la variante en cause, la Commune transmet à la structure régionale compétente en matière d’urbanisme une copie de la variante approuvée, modifiée sur la base des indications formulées par le Gouvernement régional, sur support informatique signé numériquement et sur support papier conforme à l’original.
  4. La présente délibération est publiée au tableau d’affichage communal en ligne pendant quinze jours consécutifs.